

Distr.  
GENERALS/9053/Add.2  
13 March 1969RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

## ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

10 марта 1969 года мой представитель в Экваториальной Гвинее прибыл со своим штатом в Санта-Исабель (Фернандо-По). В тот же день он отправился в Бата (Рио-Муни), где в тот момент находился президент Республики Экваториальная Гвинея. 11 марта мой представитель провел ряд совещаний с президентом Масиас Нгуема; позднее на совещаниях присутствовал также посол Испании. На этих совещаниях открыто и в духе дружельбия обсуждался ряд нерешенных вопросов. Президент Масиас Нгуема заявил, что он предоставил гарантии в отношении тех испанских граждан, которые пожелали остаться в Экваториальной Гвинее. Он дал аналогичные заверения в отношении испанских граждан, выражающих желание покинуть страну, и заявил, что никаких препятствий не будет чиниться в связи с их отъездом. Послу Испании будет предоставлена охрана при поездке вглубь страны в целях установления контакта с живущими там испанскими гражданами. Президент и испанский посол обсуждали также некоторые другие вопросы, касающиеся отношений между их странами.

---